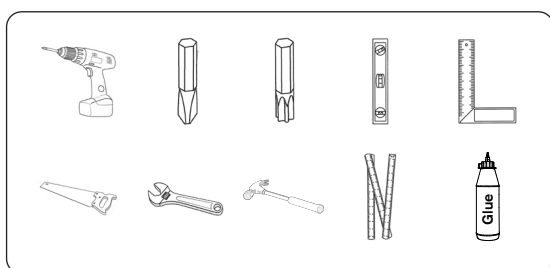
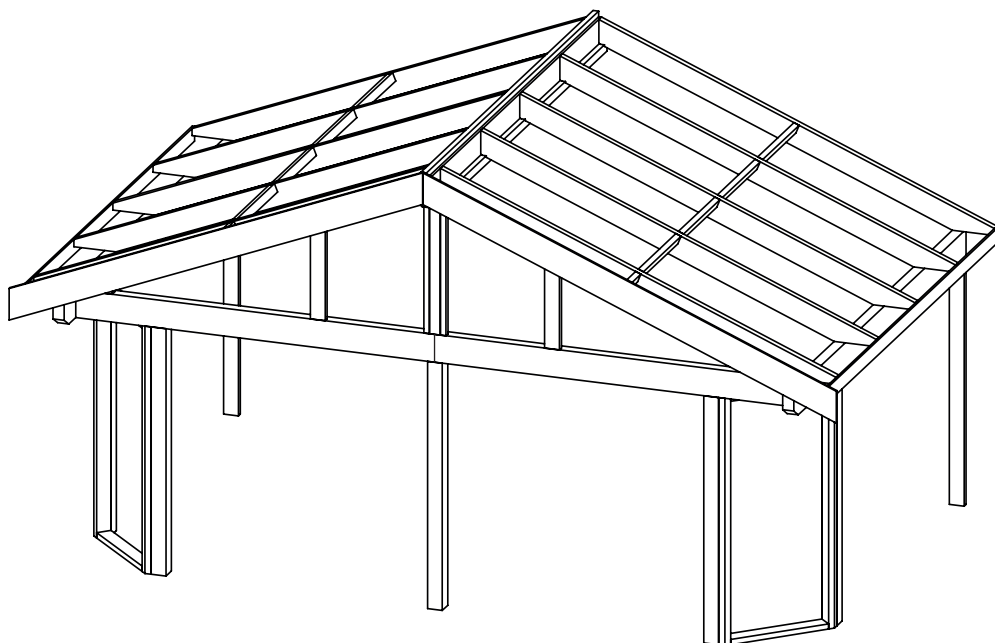
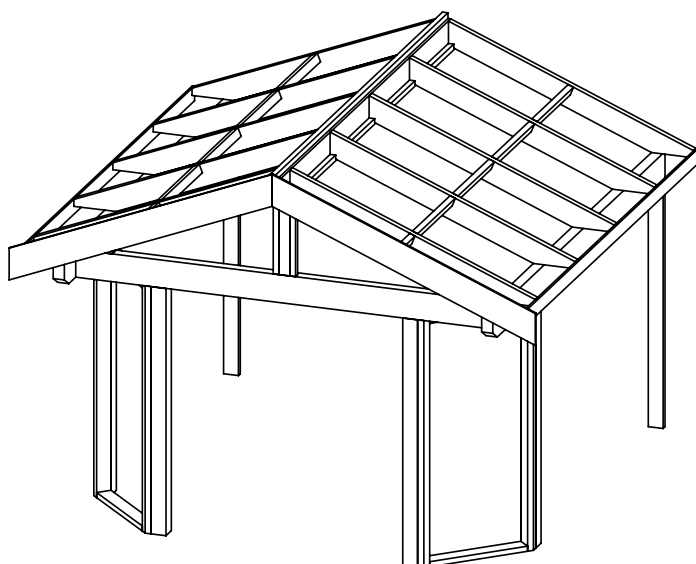


Monteringsanvisning
Monteringsveiledning
Asennusohje
Fitting Instructions



Talveaed -3

För att underlätta monteringen och få ett gott slutresultat ber vi dig notera följande innan du börjar:

Läs igenom hela monteringsanvisningen innan monteringen påbörjas. Kontrollera att alla beställda komponenter finns med och är oskadade.

Vi rekommenderar att vara minst 2 vid montage för att underlätta vid lyft och placering av ingående delar.

I våra stommar ingår de bärande delarna. Visst anpassnings- och utsmyckningsvirke tillkommer alltid. Stommarna levereras utan plåtbeslag/arbete. Vi rekommenderar att droppbleck monteras vid gavelskivor och eventuella fönsterbröstningar. Tänk även på att ha en god tätning in mot befintligt hus. Alla virkesdelar ska behandlas. Detta göres bäst och enklast före montering för att komma åt överallt. Behandling ska ske först med grundolja och därefter ytbehandling.

Observera! Var extra noga vid allt ändrä.

Monteras en grundbehandlad limträstomme behövs endast ytbehandling. Vi rekommenderar att man grundmålar före täckmålning även om limträstommen är grundbehandlad. Följ färgfabrikantens anvisningar. Monteras uterummet med en gjuten betongplatta som grund bör någon form av skydd, till exempel syllpapp, läggas mellan platta och trädelar för att förhindra fuktvandring från betongen upp i virket.

Tips! För att ert nya uterum ska passa in mot det befintliga huset och omgivningen är det väl investerad tid att titta noga på hur huset är byggt idag. Vilken panel har jag på huset? Vilken typ av plåtarbeten? Hur är lösningen vid takavslut? Etc, etc. Anpassa dessa detaljer på uterummet till huset så kommer slutresultatet att bli ännu bättre!

Att tänka på vid montering

Tänk på att räkna c/c mått för takstolarna från den yttersta regeln in till takbalk nummer 2. Ingen profil för plasttaket fästs i balken som är placerad rakt över väggpartiet. Eftersom kanalplastskivorna kommer i standardbredder måste ofta yttersta skivan / skivorna kapas för att passa till uterummets bredd.

Tänk på att försöka montera beslag såsom vinkelbeslag så osynligt som möjligt för bästa slutresultat. Man kan även med stämjärn göra försänkning i limträdelarna för montagebeslagen.

När ni bygger ert uterum, titta på huset det skall stå mot. Välj ev panelbröstning, plåtning etc så det passar in mot huset.

Tänk på att ordna med en ordentlig tätning mellan kanalplastens täckprofil och vindskivan. Plåtningen bör gå över

hela täckprofilen. Eventuellt kan även en sträng silikon läggas emellan för att vatten ej ska gå ner och skada träet.

Uterummets anslutning in mot husvägg är mycket viktig för att fukt ej ska kunna komma in mellan uterummet och väggen/taket och skada huset. Tag hjälp av fackman vid behov. Ovansidan på trä som ska ligga mot plasttaket ska vitmålas. Detta för att undvika en ojämn värmefördelning i plattan, samtidigt som det inte kommer att se ut som ett mörkt "rutnät" av balkar ovanifrån. Reglar levereras okapade. Kapa till önskat mått.

Snözoner:

Stommarna är beräknade för olika snözoner se för respektive storlek på www.skanskabyggsvaror.se

Beräkningarna förutsätter kanalplasttak.

Beräkningarna tar inte hänsyn till snöfickor och vi förutsätter att taket rensas från snö.

Beräkningarna tar inte hänsyn till snöras från ovanliggande tak. Vidtag åtgärder, exempelvis takrasskydd, för att hindra att stora mängder snö rasar ner från ett högre tak.

Vad är ställplats?

Vi rekommenderar alltid att "lägga till" ca 5-15mm på partiets mått i bredd och höjd när hålet i stommen byggs. Detta för att ha lite marginaler i konstruktionen. En stolpe kan vid montering hamna något snett, trä är ett levande material och rör sig med åren något. Det kan även bli så att grunden sätter sig något. Finns då denna marginal är det enkelt att göra en efterjustering. Vid montering av partiet kilas detta in till rätt mått i våg och lod och skruvas fast. För att täcka springan som bildas mellan stolpar och partiets karm används mjukfog eller en täcklist. På detta sätt motsvarar monteringen av ett uterumsparti monteringen av en ytterdörr eller ett fönster i huset. I denna stomme har vi tagit hänsyn till detta och lagt till ställplats vid kapningen.

Gjuten grund

Om en betongplatta ska gjas som grund rekommenderar vi att denna gjuts ca 50 mm större än dessa yttermått runt om. På så sätt finns lite marginaler vid byggnation av stommen. Detta "överhäng" kan med fördel plåtas in för snyggt avslut.

For å gjøre monteringen lettere og få et godt sluttresultat ber vi deg notere følgende før du starter:

Les gjennom hele monteringsanvisningen før du begynner monteringen. Kontroller at alle bestilte deler er med og uten skader.

Vi anbefaler å være minst 2 personer ved monteringen for lettere å få utført tunge løft.

I våre reisverk inngår de bærende delene, og man må derfor ta høyde for at det kan være nødvendig med tilpasninger og utsmykninger av ikke-medfølgende listverk. Stolpene leveres uten platebeslag/-arbeid. Vi anbefaler å montere dryppblikk ved gavlskier og eventuelle vindusbrystninger. Pass på å tette godt mot eksisterende hus. Alle deler av tre må behandles. Dette gjøres enklest og best før montering, for å kunne komme til over alt. Behandlingen må først foretas med grunnolje og deretter med overflatebehandling.

Merk! Vær ekstra nøye med alt endetre.

Ved montering av en grunnet limtrebjelke trengs bare overflatebehandling. Vi anbefaler at man heftgrunner før man maler reisverket selv om man kjøper et grunnbehandlet reisverk, men om du må heftgrunne før du maler avhenger noen ganger av malingstype. Spør lokal farghandler. Ved montering av hagestue med støpt betongsåle som underlag, bør det legges en eller annen type beskyttelse, for eksempel grunnmurspapp, mellom sålen og delene av tre, for å hindre at det kommer fukt fra betongen og opp i treverket.

Råd: For at den nye hagestue skal passe til eksisterende hus og omgivelser, kan det være lurt å se nøye over hvordan huset er bygd i dag. Hvilken type panel har huset? Hvilken type platearbeider? Hvilken løsning har takavslutningen? Osv.

Dersom disse detaljene tilpasses hagestuen, vil sluttresultatet bli enda bedre!

Å huske på ved montering

Pass på å regne c/c mål for takstolene fra ytterste lekt inn til takbjelke nummer 2. Ingen profil for plasttaket skal festes i den bjelken som er plassert like over veggpartiet. I og med at kanalplasten kommer i standardbredder, må den/de ytterste platen/platene kappes til, for å passe bredden på hagestuen.

Pass på å montere beslag, som vinkelbeslag så usynlig som mulig for beste sluttresultat. Med stemjern kan det også lages en forsenkning til monteringsbeslagene i limtre delene.

Se på hva hagestuen skal stå inntil, før den bygges. Velg evt. panel, plater osv., slik at det passer for å stå inntil huset.

Sørg for godt tetting mellom kanalplastens dekkprofil og vindskiene. Platene bør gå langs hele dekkprofilen. Evt. kan det også legges en streng silikon mellom, slik at det ikke renner vann ned og skader treverket.

Oversiden av treet som skal ligge mot plasttaket må hvitmales. Dette gjøres for å unngå ujevn varmfordeling i plasten, samtidig som det ikke vil se ut som et mørkt rutenett av bjelker ovenfra. Lektene leveres ukappet. Kapp til ønsket lengde.

Snøsoner:

Stolpene er beregnet for ulike snøsoner, se respektive størrelse på: www.grontfokus.no Beregningene forutsetter kanalplasttak. Beregningene tar ikke hensyn til snølommer og vi forutsetter at taket blir måkt for snø.

Hva er justeringsavstand?

Vi anbefaler alltid å legge til ca. 5-15 mm ekstra lysåpning i bredde og høyde når det settes av plass mellom stolpene. Dette gjøres for å ha litt marginer i konstruksjonen. En stolpe kan ha litt skjevt ved montering, tre er et levende materiale og beveger seg noe med årene. Det kan også hende at grunnen setter seg litt. Dersom det er tatt hensyn til marginer, er det enkelt å foreta en etterjustering. Ved montering av skyvepartier kiles dette inn til riktig mål vannrett og loddrett og skrues fast. For å dekke sprekken som dannes mellom stolper og modulens karm, benyttes en myk fuging eller en dekklist. På denne måten tilsvares monteringen av en hagestue-modul monteringen av en ytterdør eller et vindu i huset.

I våre reisverk har vi tatt hensyn til dette og lagt til nevnte justeringsavstand ved kappingen.

Støpt underlag:

Dersom det skal støpes betongsåle, anbefaler vi at denne støpes ca. 50 mm større enn yttermålene hele veien rundt

På den måte vil det være litt marginer ved bygging av stolpene. Dette "overhenget" kan med fordel plateslås, for å få en pen avslutning.

Asennuksen helpottamiseksi ja hyvän lopputuloksen saavuttamiseksi pyydämme huomioimaan seuraavat seikat ennen aloitusta.

Lue koko asennusohje läpi ennen asennuksen aloittamista. Tarkista, että kaikki tilatut osat ovat mukana ja että ne ovat vahingoittumattomia.

Suosittelimme, että vähintään kaksi henkilöä ovat mukana asentamassa, mikä helpottaisi osien nostoa ja asennusta.

Runkoihimme sisältyvät kantavat osat. Lisäksi tarvitaan aina tietty määrä sovitus- ja koristeputavaraa. Rungot toimitetaan ilman peltiheloja/peltitöitä. Suosittelemme vesipeltien asentamista päätylevyihin ja mahdollisesti myös ikkunoiden alle. Muista myös huolehtia hyvästä tiivistyksestä olemassa olevaa taloa vasten. Kaikki puuosat tulee käsitellä. Tämä on helpointa tehdä ennen asennusta, jolloin materiaali saadaan käsiteltyä joka puolelta. Käsitely tehdään ensin pohjustusöljyllä ja sen jälkeen pintakäsittelyaineella.

HUOM! Käsittele päätypuut erityisen huolellisesti.

Pohjamaalattu liimapuurunko tarvitsee vain pintakäsittelyn. Suosittelemme, että liimapuurunko aina pohjamaalataan ennen pintamaalausta, vaikka se on valmiiksi pohjakäsitelty. Seuraa valmistajan ohjeita. Jos terassihuone rakennetaan valetun betonilaatan päälle, tulee laatan ja puuosien väliin laittaa jonkinlainen kosteussuoja, esim. bitumihuopakaistaa, joka estää kosteuden siirtymisen betonista puumateriaaliin.

Vinkkejä: Jotta uusi terassihuone sopii yhteen jo olemassa olevan talon ja ympäristönsä kanssa, kannattaa tarkastaa huolellisesti, millaisia ratkaisuja talossa on käytetty. Millainen on talon ulkovuoraus? Miten peltityöt on tehty? Miten katon reunat on viimeistelty? Jne. Kun lasiterassin ja talon yksityiskohdat sovitetaan toisiinsa, lopputuloksesta tulee vieläkin parempi!

Muistettavaa asennuksen yhteydessä

Muista mitata kattotuolien c/c-mitta uloimmasta tukipuusta toiseen kattopalkkiin. Muovikaton profiilia ei kiinnitetä palkkiin, joka on suoraan seinäelementin yläpuolella. Koska kennomuovilevyt ovat vakiolevyisiä, uloin levy/levyt pitää usein leikata, jotta ne sopivat terassihuoneen leveyteen.

Yritä asentaa helat, kuten kulmaraudat, mahdollisimman näkymättömästi parhaan lopputuloksen saavuttamiseksi. Liimapuusiin voi myös tehdä taltalla upotuksen kiinnikkeitä varten.

Katso terassihuonetta rakentaessasi taloa, jota vasten huone tulee. Valitse mahdollinen ikkunanalustan vuoraus,

pellitys jne. siten, että kokonaisuus sopii yhteen talon kanssa. Muista tiivistää kennomuovin peiteprofiilin ja tuulilaudan väli huolellisesti. Pellityksen tulee kattaa koko peiteprofiili. Väliin voidaan laittaa myös silikonia, jottei vesi pääse työntymään rakenteeseen ja vahingoittamaan puuta.

Muovikattoa vasten tulevien puuosien yläpuoli maalataan valkoiseksi. Näin lämpö jakautuu muovilevyssä tasaisesti eikä sen alle muodostu tummaa ”ruudukkoa”. Puumateriaali toimitetaan leikkaamattomana ja sahataan itse sopiviin mittoihin.

Lumivyöhykkeet:

Rungot on laskettu eri lumivyöhykkeille, koot löytyvät osoitteesta www.nordrum.com

Laskelmat edellyttävät kennomuovikaton käyttöä.

Laskelmissa ei oteta huomioon nk. lumitaskuja, ja katto on sen vuoksi pidettävä puhtaana lumesta.

Mikä on liikkumavara?

Suosittelimme lisäämään aina noin 5–15 mm kunkin liukuoviosion leveys- ja korkeusmittoihin tehtäessä runkoon aukkoa. Näin rakenteeseen saadaan hieman liikkumavaraa. Tolppa saattaa joutua asennuksessa hieman vinoon, ja puu on elävää materiaalia, joka liikkuu jonkin verran vuosien mittaan. Myös perustus saattaa painua hieman. Kun asennukseen on jätetty liikkumavaraa, jälkeinpäin on helppo tehdä tarvittavat säädöt. Kukin liukuoviosio kiilataan oikeanmittaiseksi vaaka- ja pystysuunnassa ja ruuvataan sen jälkeen kiinni. Tolppien ja liukuoviosion karmin väliin syntynyt rako peitetään pehmeällä tiivistemassalla tai peitelistalla. Liukuoviosion asennus muistuttaa siten talon ulko-oven tai ikkunan asentamista.

Tämä on otettu huomioon tässä rungossa, ja leikattuihin mittoihin on lisätty liikkumavara.

Valettu perustus:

Jos perustuksena käytetään valettua betonilaattaa, suosittelemme, että perustuksen koko on joka puolelta 50 mm terassia suurempi. Näin rungon kokoa voidaan tarvittaessa sovittaa hieman. Tämä ”sovitusvara” voidaan peittää pellillä, jolloin lopputuloksesta tulee siisti.

For simpler assembly and an optimum end result, please note the following before you begin work.

Read carefully through the entire instructions before starting assembly. Check that all the components you ordered have been delivered and that nothing is damaged.

We recommend to be at least 2 when you assemble the conservatory.

Our frames comprise the essential load-bearing elements. Some additional timber for adaptations and decorative trim is always required. Frames are supplied without metal fittings/metalwork. We recommend that a drip plate is fitted to bargeboards and any windowbacks. Make sure you provide a good seal between the frame and the existing external wall of the house. All timber components must be treated. Doing this before assembly helps ensure that all surfaces are treated. First treat the components with an oil-based wood primer and then apply a topcoat. I

Important: Pay special attention to end grain wood.

We recommend priming before covering even if the laminated timber is impregnated. Follow the color manufacturer's instructions.

When assembling a ready-primed glulam frame it is only necessary to apply a suitable topcoat. If the conservatory is to stand on a cast concrete slab, some form of protection, for example vapour-retardant lining paper, must be laid between the slab and the wooden components to prevent the migration of any moisture from the concrete into the timber.

A word of advice: To make sure your new conservatory blends in well with your existing home and its surroundings, invest a little time in taking a close look at how your existing property is built: the kind of panelling, the kind of metalwork, the pitch of the roof, etc. etc. By adapting your conservatory to reflect these features, the end result will be even better!

Some important considerations when assembling your conservatory

Remember to calculate the c/c distances for the rafters from the outermost rafter to roof beam number 2. No profile for the plastic roof is fixed to the beam placed directly above the wall section. Twin-wall polycarbonate roofing sheets come in standard widths so, depending on the width of the conservatory, it may often be necessary to cut the outermost sheet(s) to size.

For the best result, try to place fittings such as angle brackets, etc. so that they are as inconspicuous as possible. You may wish to use a chisel to countersink fittings into the

glulam components.

When building your conservatory, choose panelling, metalwork, etc. that will blend in well with the existing house.

Make sure there is a good seal between the glazing bar cover profiles and the bargeboard. The metalwork should cover the entire cover profile. Any gaps can be sealed with a bead of silicone to prevent water from seeping into the wood. The upper side of each wooden rafter that supports a roofing sheet is to be painted white. This helps prevent uneven heat distribution in the roofing sheets and avoids a dark criss-cross pattern under the plastic. The rafters supplied need to be sawn to the required size.

Snow zones:

The frame dimensions have been specially calculated for different snow zones. See www.skanskabyggvaror.se for details of the respective dimensions.

The calculations assume the use of twin-wall polycarbonate roofing sheets.

The calculations do not take account of snow drifts and assume that the roof is cleared from snow loads.

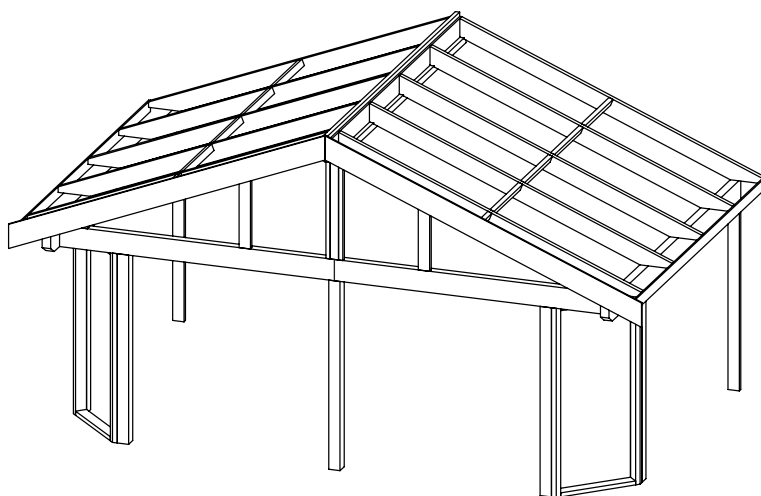
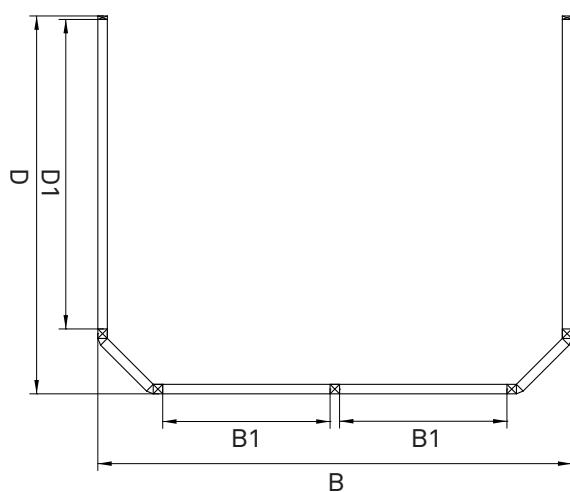
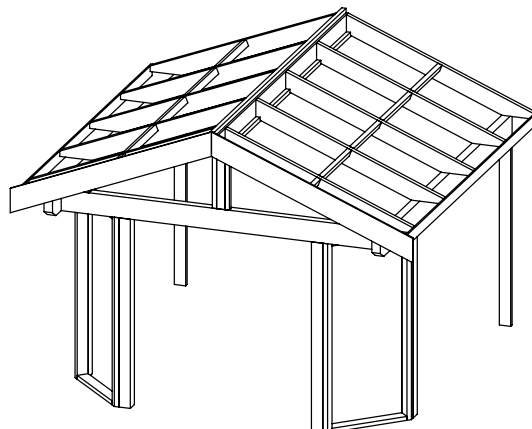
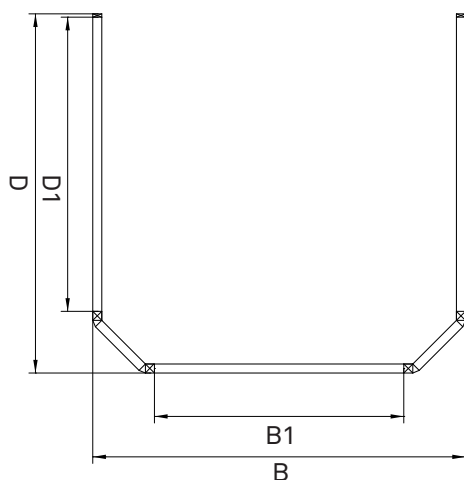
What do we mean by "tolerance"?

We recommend that you always "add on" approx. 5–15 mm to the width and height of a section when building the aperture for the section. This allows for some slight adjustment in the construction. Maybe one of the posts is not perfectly perpendicular; wood is a living material and over the years there can be some slight movement within a construction. Or perhaps the foundation may settle slightly. If you leave a margin for such events, it is simple to make minor adjustments at a later stage. When installing a section, wedge it in place so that it is true both vertically and horizontally, and then secure it with screws. Use an elastic sealant or a cover strip to fill or hide any gaps between the posts and the section's frame. In this way installing a section in the conservatory is similar to hanging an external door or fitting a window.

We have allowed for this in the frame by ensuring that there is a little extra tolerance when sawing the timbers to length.

Concrete slab foundation

We recommend that a concrete slab foundation is cast approx. 50 mm larger all-round than the external dimensions of the conservatory. This allows for some scope when constructing the frame. Any projection can later be covered with a metal sill for an attractive finish.



Bredd (B)	3355	3555	3755	3955	4155	4790	4990	5190	5390	5590	5790	5990	6190	6390	6590	6790	6990
B1	1715	1915	2115	2315	2515	1515	1615	1715	1815	1915	2015	2115	2215	2315	2415	2515	2615
Djup (D)	2975	3575	4075														
D1	2113	2713	3213														

SE

För exakta yttermått på ditt uterum, se måttskiss du skrev ut vid beställning. För att skriva ut den igen, gå in på vår hemsida eller kontakta vår kundtjänst.

NO

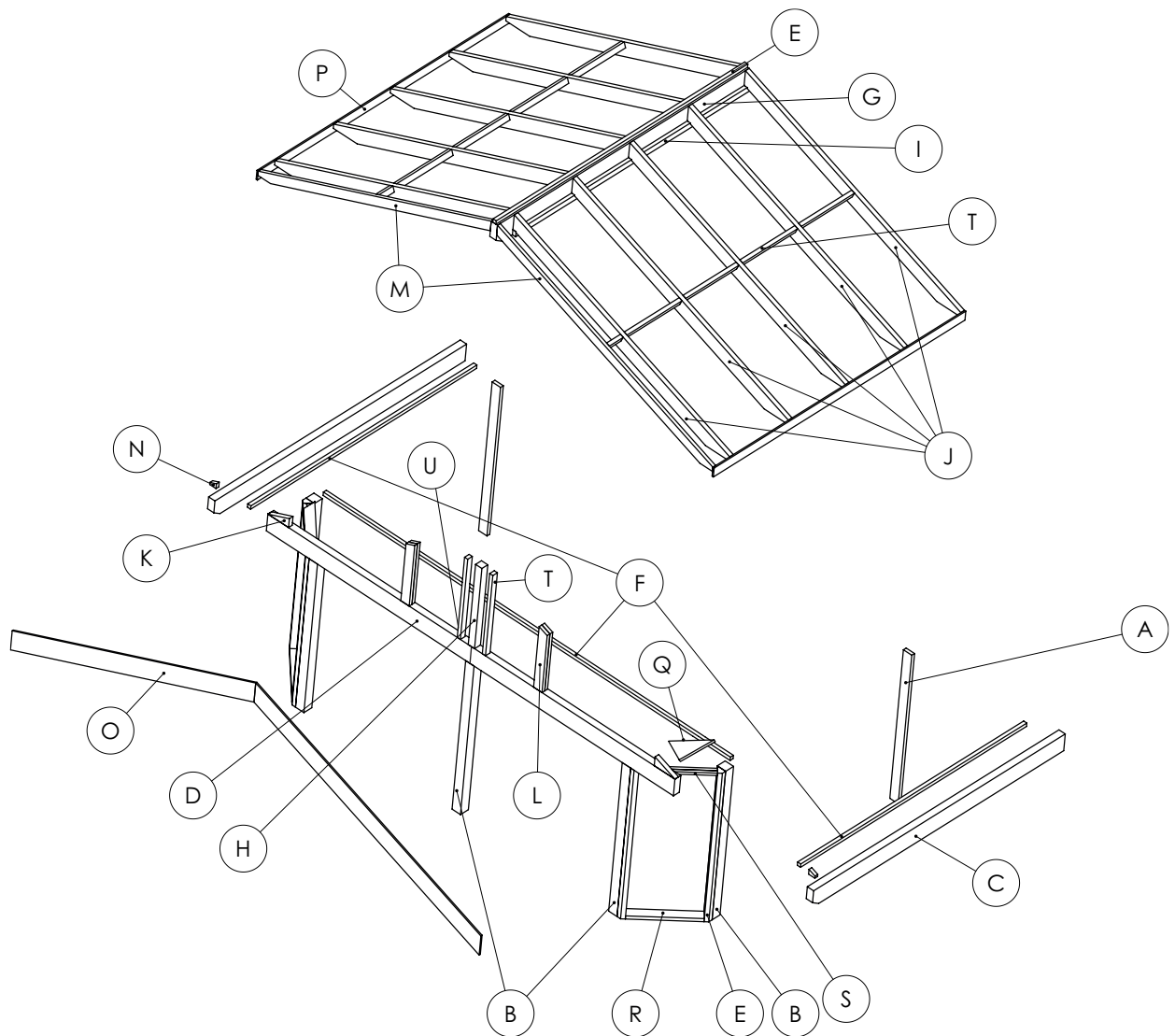
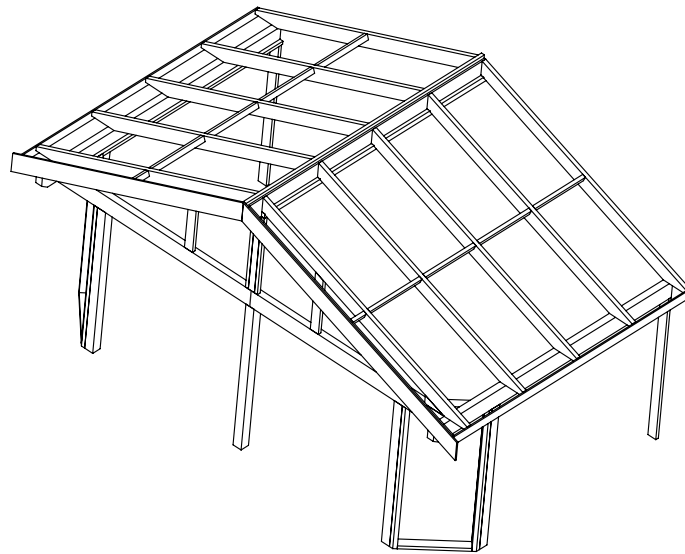
For eksakte yttermål på uterommet, se målskisse skrevet ut ved bestilling. For å skrive ut den igjen, gå inn på vår hjemmeside eller kontakt vår kundetjeneste.

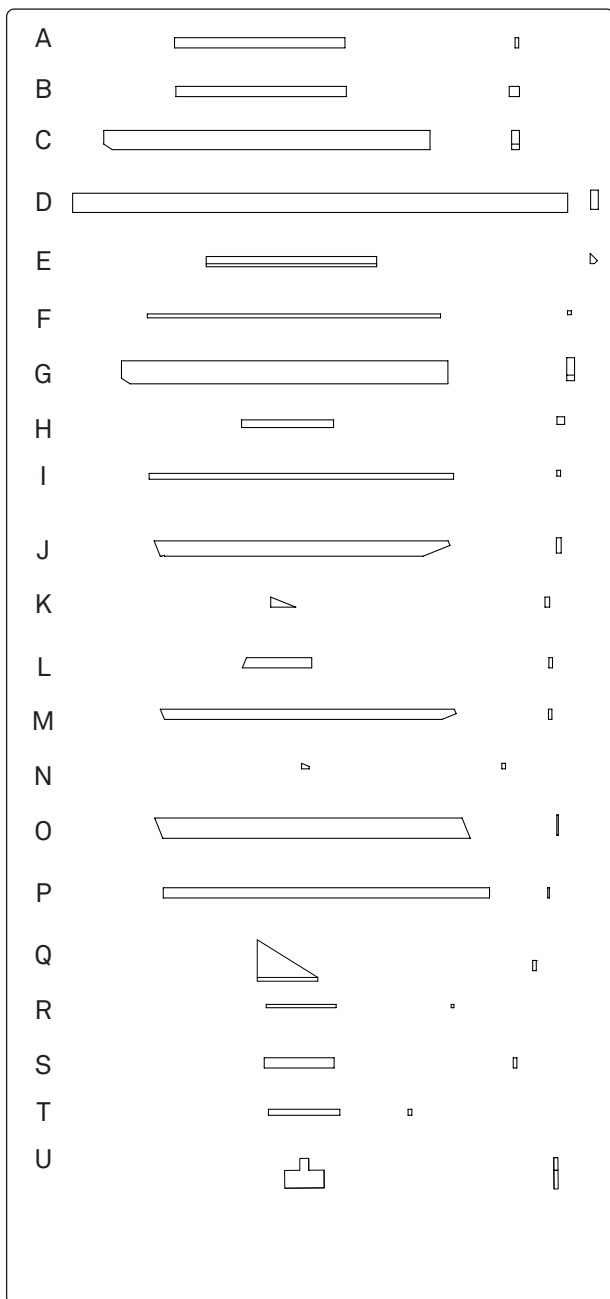
FI

Terassihuoneen tarkat ulkomitat käyvät ilmi tilauksen yhteydessä tulostamastasi mittapiirustuksesta. Voit tulostaa piirustuksen uudelleen verkkosivuiltamme tai saada sen ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme.

GB

For the exact external dimensions of your conservatory, please refer to the dimension sketch you printed when ordering. You can print another copy from our homepage or you can contact Customer Service.





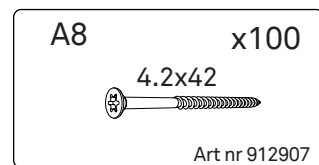
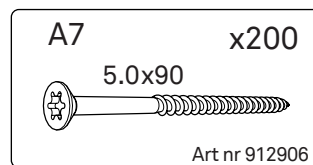
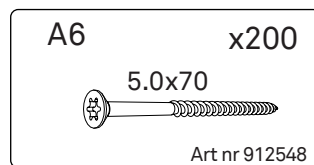
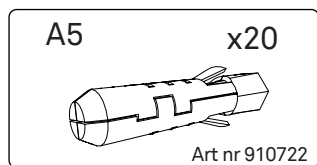
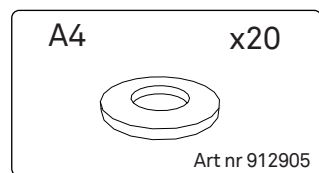
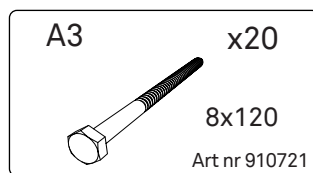
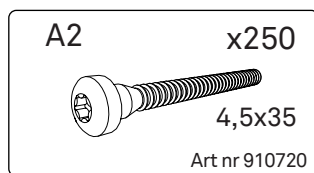
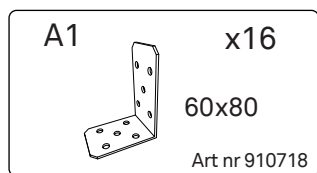
#	Namn	Dim	Pcs
A	Väggregel	42x120x2000	2
B	Stolpe	120x120x2000	4 alt 5
C	Sidobalk	90x225	2
D	Frontbalk	90x225	1 alt 2
E	Vinkelstolpe	120x120x2000 -45°	4
F	Regel	45x45	-
G	Nockbalk	90x225 alt 90x270	1
H	Nockstolpe	90x90	1
I	Regel	45x45 alt 45x70	2
J	Takbalk	56x180	8 alt 10
K	Kil	56x119x295	2
L	Gavelspetsregel	42x120x815	0 alt 4
M	Ändregel	42x120	2
N	Ändregelfot	42x64x90	2
O	Vindskiva	18x230	2
P	Fotbräda	18x120	2
Q	Täckskiva BH	40x700x700	2
R	Regel	32x40x820	2
S	Regel	42x120x820	4
T	Regel	45x70	-
U	T-Skarv	40x	0-1

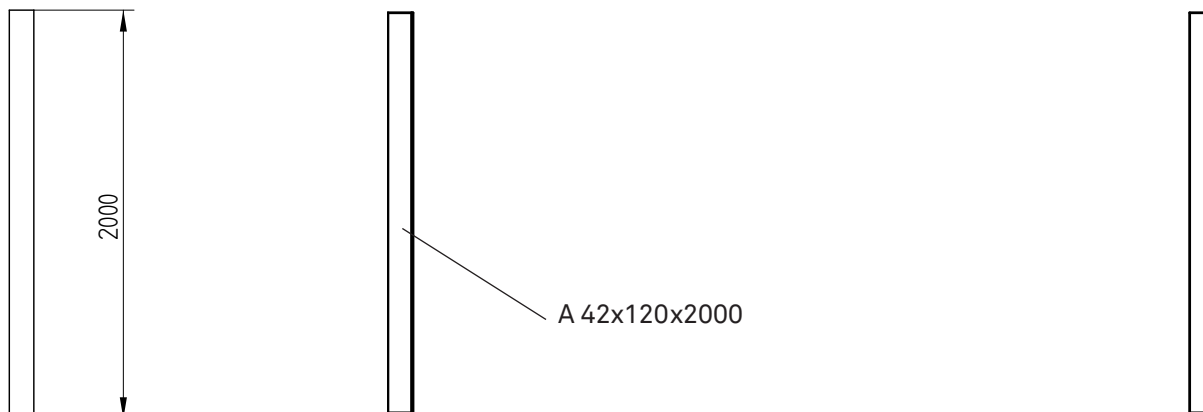
SE Vissa infästningsbeslag kan bli över eller behöva kompletteras beroende på hur stommen byggs. Reglar och panel levereras okapade och kapas på plats.

NO Visse festebeslag kan bli til overs eller må kompletteres avhengig av hvordan stammen bygges. Regler og panel leveres ukappet og kappes på stedet.

FI Kiinnitysheloja voi jäädä yli tai niitä saatetaan tarvita lisää riippuen rungon pystytystavasta. Tukipuut ja paneelit toimitetaan katkaisemattomina ja sahataan itse sopiviin mittoihin.

GB Certain fasteners/fittings may be surplus to requirements or need to be supplemented, depending on how the frame is constructed. Studs and panels supplied must be sawn to the desired size.





SE

För exakta yttermått på ditt uterum, se måttskiss du skrev ut vid beställning. För att skriva ut den igen, gå in på vår hemsida eller kontakt vår kundtjänst. Infästning i husvägg måste anpassas beroende på väggtyp.

NO

For eksakte yttermål på uterommet, se målskisse skrevet ut ved bestilling. For å skrive ut den igjen, gå inn på vår hjemmeside eller kontakt vår kundesjeneste. Festing mot husvegg må tilpasses avhengig av veggtype.

FI

Terassihuoneen tarkat ulkomitat käyvät ilmi tilauksen yhteydessä tulostamastasi mittapiirustuksesta. Voit tulostaa piirustuksen uudelleen verkkosivuiltamme tai saada sen ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme. Seinäkiinnityksessä on otettava huomioon seinän rakenne.

GB

For the exact external dimensions of your conservatory, please refer to the dimension sketch you printed when ordering. You can print another copy from our homepage or you can contact Customer Service. When securing the construction to the existing building, choose a solution that is appropriate with regard to the construction of the wall.

SE

Tips! Säkra med stag under byggtiden. Tänk på att det är viktigt att med en ordentlig infästning av balkar **C** in mot väggen. Individuella lösningar kan krävas beroende på hur infästning i bärande konstruktion är möjlig.

FI

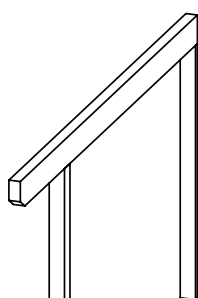
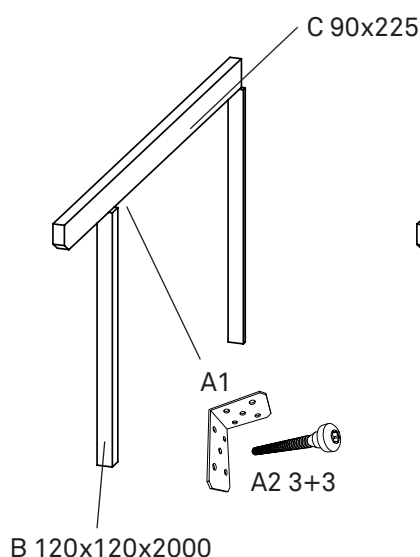
Vinkki! Tue vinotuella rakentamisen ajan. Muista, että palkit **C** on tärkeää kiinnittää seinään tukevasti. Yksilölliset ratkaisut voivat olla tarpeen riippuen siitä, miten kiinnitys kantaviin rakenteisiin pystytään tekemään.

NO

Tips! Sikre med stag under byggeperioden. Tenk på at det er viktig med godt feste av bjelkene **C** mot veggen. Individuelle løsninger kan kreves, avhengig av hvordan det er mulig å feste til bærende konstruksjon.

GB

Tip! Secure with struts during construction. It is essential that the beams **C** are securely fixed to the wall. It may be necessary to customise a solution for this, depending on how the bearing element is constructed.

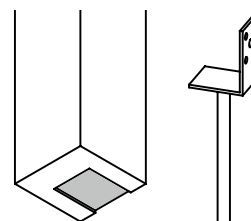


SE Jacka ur för stolpsko

NO Beskjær plass til stolpsko

FI Lovi pilarikengälle

GB Jacket for post shoe



Betong/Betong/Betoni/
Concrete

OBS! Stolpsko ingår ej.

NOTE! Post shoe not included.

SE

Som alternativ till vinkelbeslag kan skråskruvning användas för att montera ihop komponenter i stommen. Vid osäkerhet om infästning i golv, kontakta kunnig hantverkare eller konstruktör.

FI

Kulmarautojen käyttämisen sijaan osia voidaan kiinnittää runkoon ruuvaamalla ne kiinni vinosti. Jos olet epävarma, ota yhteyttä alan ammattilaiseen.

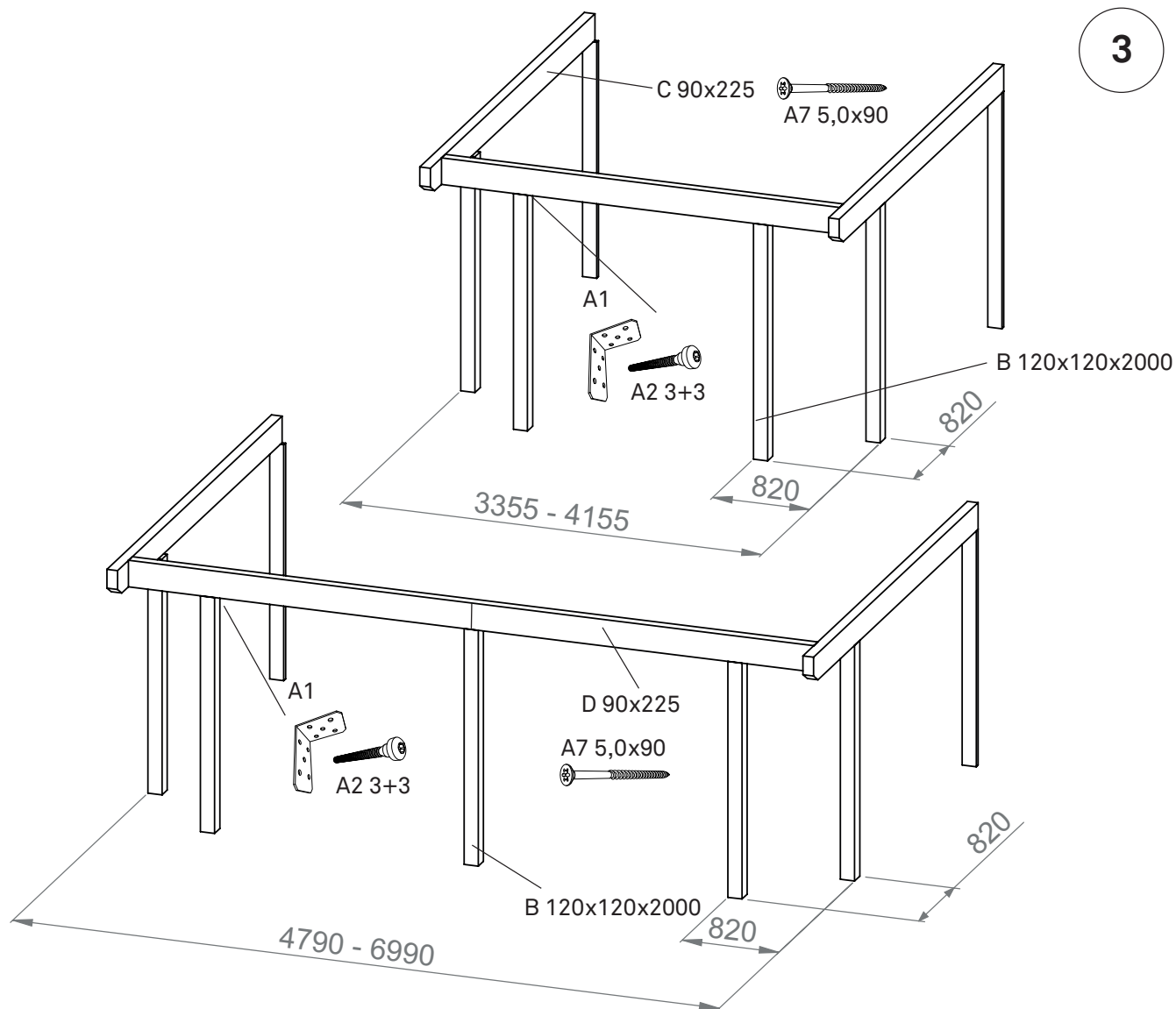
NO

Som et alternativ til vinkelbeslag kan en skru på skrå, når delene i stammen skal skrus sammen. Hvis i tvilvørende infaestning i golv, kontakt fagmand eller konstruktør.

GB

As an alternative to using angle brackets to assemble the components in the frame, components may be skew-screwed. If you are uncertain, contact a skilled carpenter or design engineer.

3



SE

På stommar över 6 meter breda med delad frontbalk skarvas denna mitt över mittstolpen.

NO

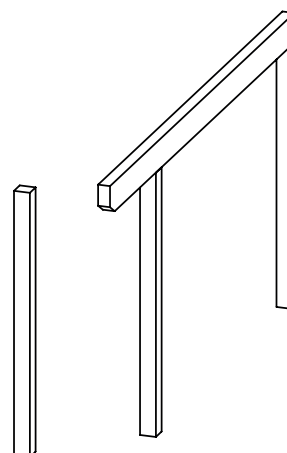
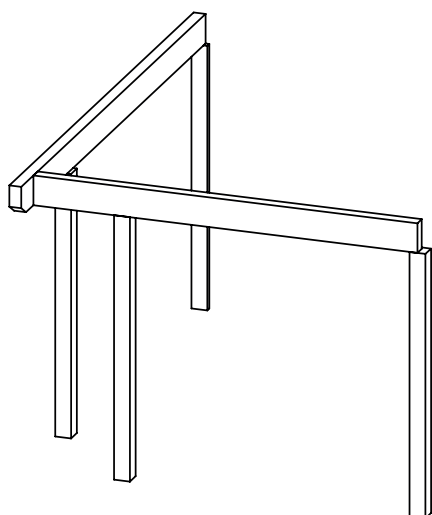
På reisverk over 6 meter brede med delt frontbjelke, skjøtes denne midt over midtstolpen.

FI

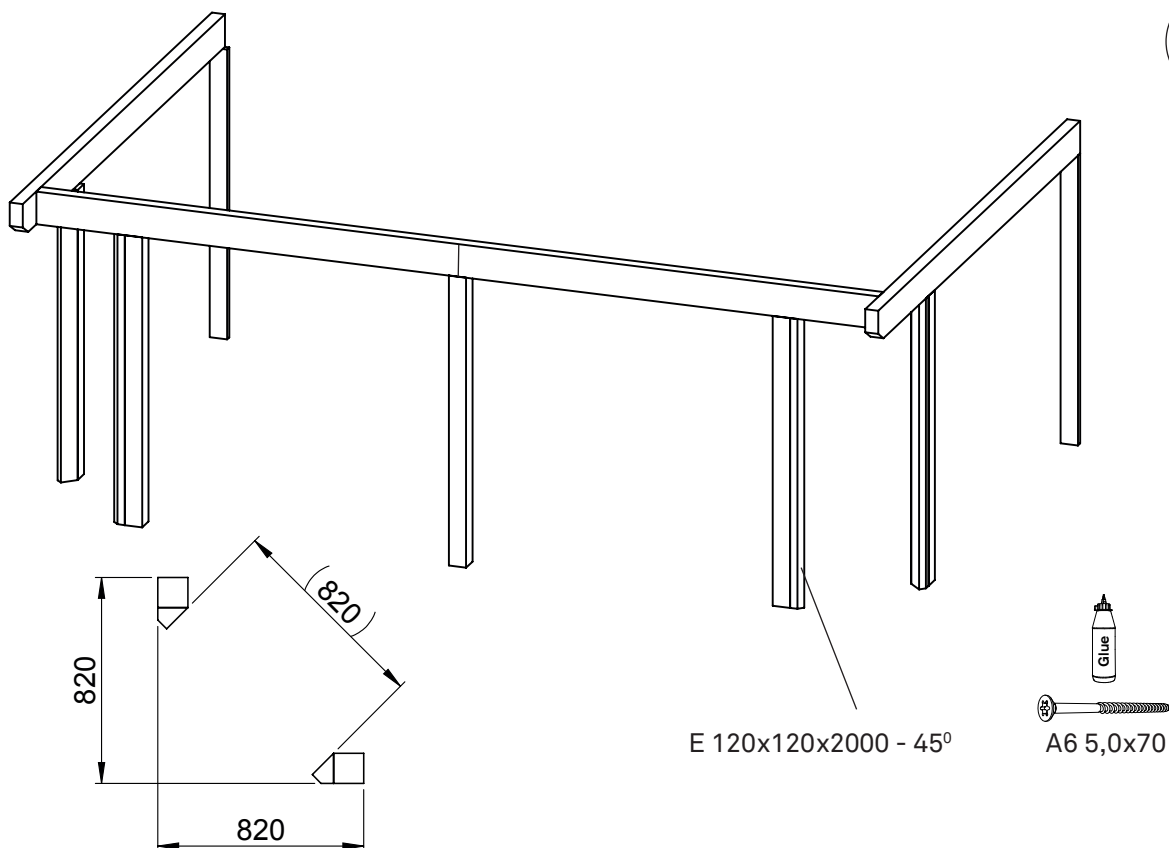
Yli 6 metriä leveissä rungoissa, joiden etupalkki on jaettu, tulee etupalkin liitoskohta sijoittaa keskitolpan keskelle.

GB

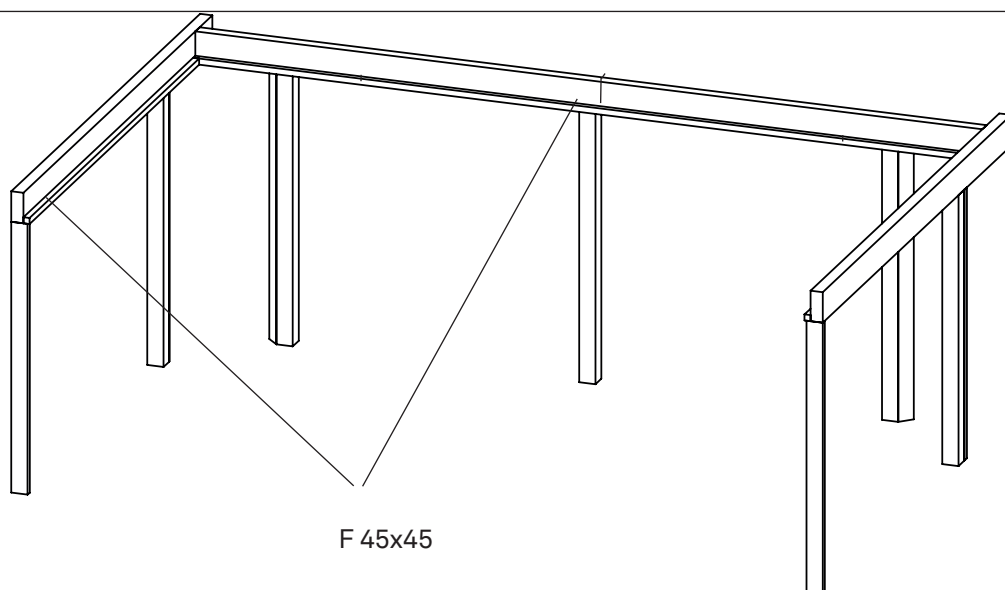
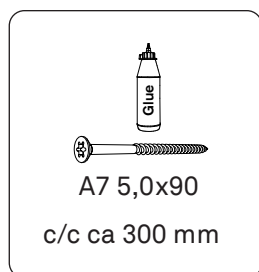
On frames over 6 metres wide the divided front beam is abutted over the centre upright.



4



5



SE

Skruva fast reglar **F 45x45** på balkarnas insida. För extra bärrighet, limma regeln med trälim innan den skruvas fast med skruv **A7 5,0x90**.

OBS!

Om frontbalken är delad, så ska 45x45 regeln E ligga centrerad över balkens skarv.

NO

Skru fast lekter **F 45x45** på innsiden av bjelkene. Ekstra bæreevne oppnås ved å lime fast lekten med trelim før den skrus fast med skruer **A7 5,0x90**.

OBS!

Om frontbjelken er delt, så skal stolpen F 45x45 ligge sentrert over skjøten til frontbjelken.

FI

Ruuvaa tukipalkit **F 45x45** kiinni palkkien sisäisivulle. Voit lisätä kantavuutta liimaamalla tukipalkin kiinni puuliimalla, ennen kuin ruuvaat sen kiinni ruuveilla **A7 5,0x90**.

HUOM!

Jos otsapalkki tulee kahdessa osassa, tulee mitallistettu F 45x45 olla keskitettynä palkin liitoksen kohdalle.

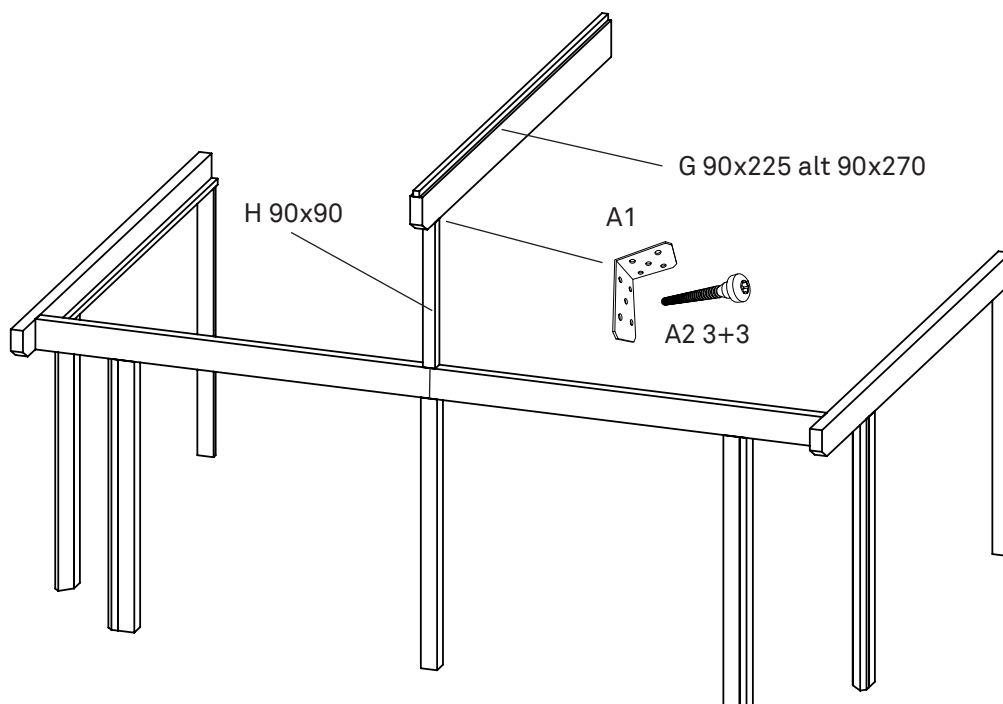
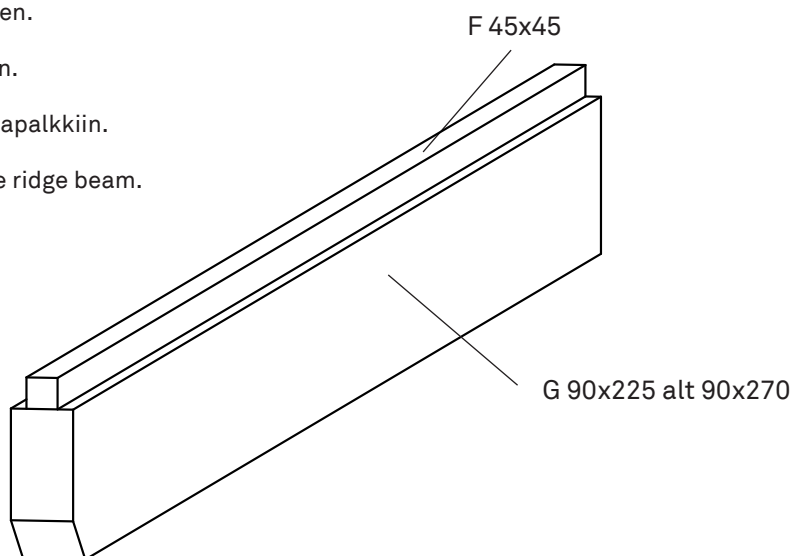
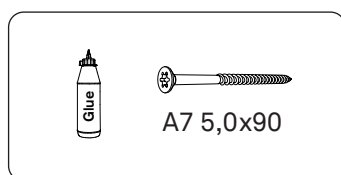
GB

Screw the **F 45x45** battens into position on the inside of the beams. For additional load-bearing strength, apply wood glue to the batten before securing it with **A7 5,0x90** screws.

IMPORTANT!

If the front beam is split, the F 45x45 stud must be centered over the joint of the beam.

- SE** Skruva fast regel F 45x45 pånockbalken.
- NO** Skru fast regel F 45x45 til mønebjelken.
- FI** Kiinnitä tukipuu F 45x45 ruuveilla harjapalkkiin.
- GB** Screw the F 45x45 stud in place on the ridge beam.

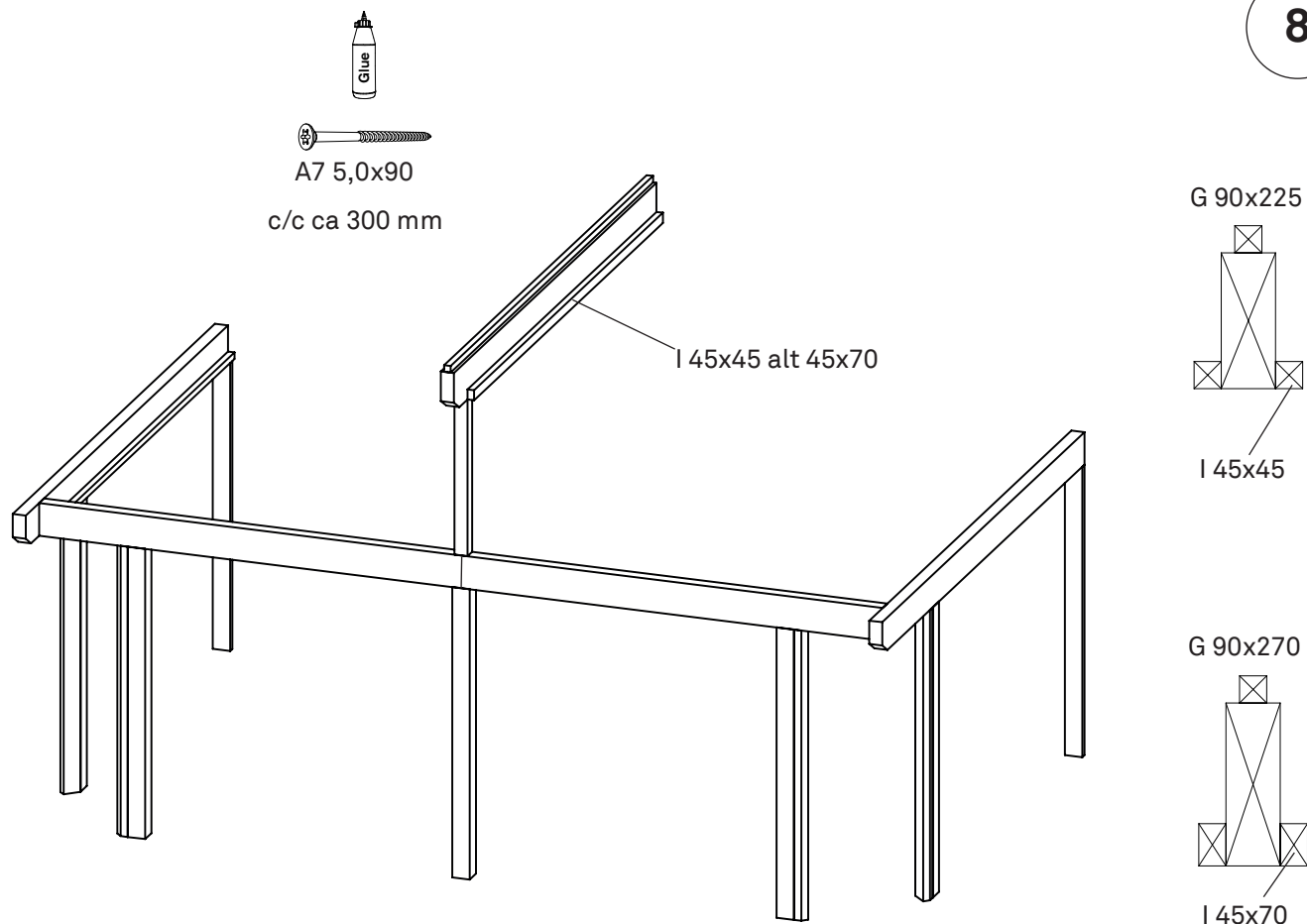


- SE** Var noga med nockbalkens infästning i husväggen. Det är viktigt att nockbalken fästes i en bärande del av huset. Här kan krävas individuella lösningar beroende på hur väggen ser ut.

- NO** Vær nøye med festing av mønebjelken mot husveggen. Det er viktig at mønebjelken festes til bærende del av huset. Her kan det kreves individuelle løsninger, avhengig av hvordan veggen ser ut.

- FI** Kiinnitä harjapalkki tukevasti talon seinään. Harjapalkki on tärkeää kiinnittää talon kantavaan osaan. Tässä voidaan tarvita yksilöllisiä ratkaisuja seinän rakenteesta riippuen.

- GB** Take special care when fixing the ridge beam to the existing wall. The ridge beam must be secured to a bearing element in the existing construction. It may be necessary to customise a solution, depending on how the wall is constructed.

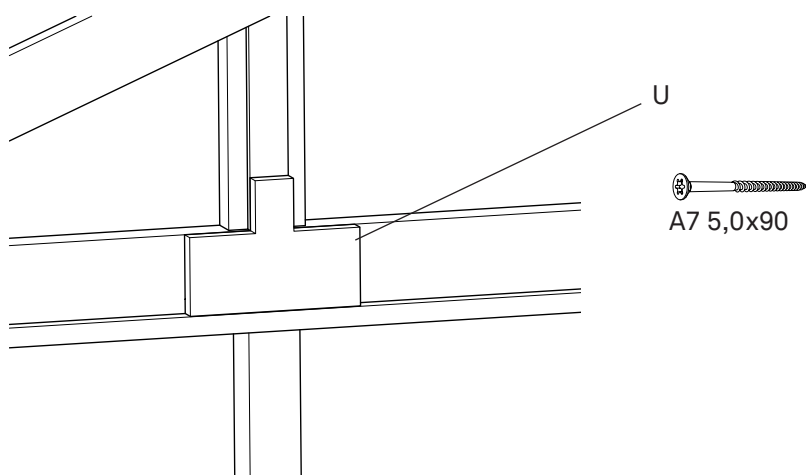


SE Montera reglar I 45x45 eller 45x70 på sidorna avnockbalken enligt bild. Regeln ska linjera mednockstolpens utsida. Limma regeln och skuva fast med skruv A7 5.0x90.

FI Asenna tukipuut I 45x45 tai 45x70 harjapalkin sivuihin kuvan osoittamalla tavalla. Tukipuun tulee olla samassa linjassa harjatolpan ulkoreunan kanssa. Liimaa tukipuu ja ruuvaa se kiinni ruuveilla A7 5.0x90.

NO Monter regler I 45x45 eller 45x70 på sidene av mønebjelken ifølge bilde. Regeln være i linje med mønebjelkens utsida. Lim fast regel og sku fast med skruer A7 5.0x90.

GB Fit I 45x45 studs or 45x70 studs to the sides of the ridge beam, as shown. Align the studs with the outside of the ridge post. Glue the stud in place and secure with A7 5.0x90 screws.



SE

c/c-mått på takstolarna ska vara 1070 mm med 10 mm tak, samt 1240 mm med 20 mm, 32 mm och 50 mm tak. Ofta måste yttersta takskivan kapas i längsled för att passa till uterummets djup.

NO

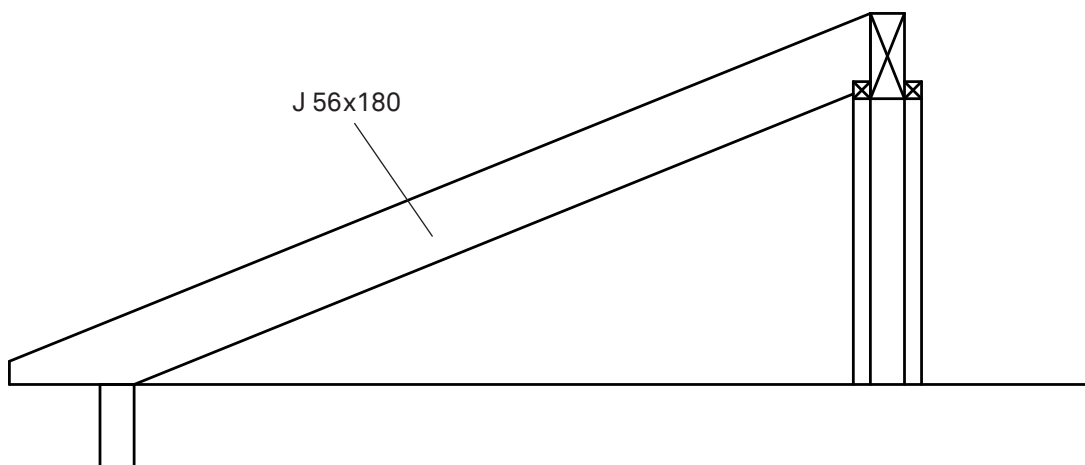
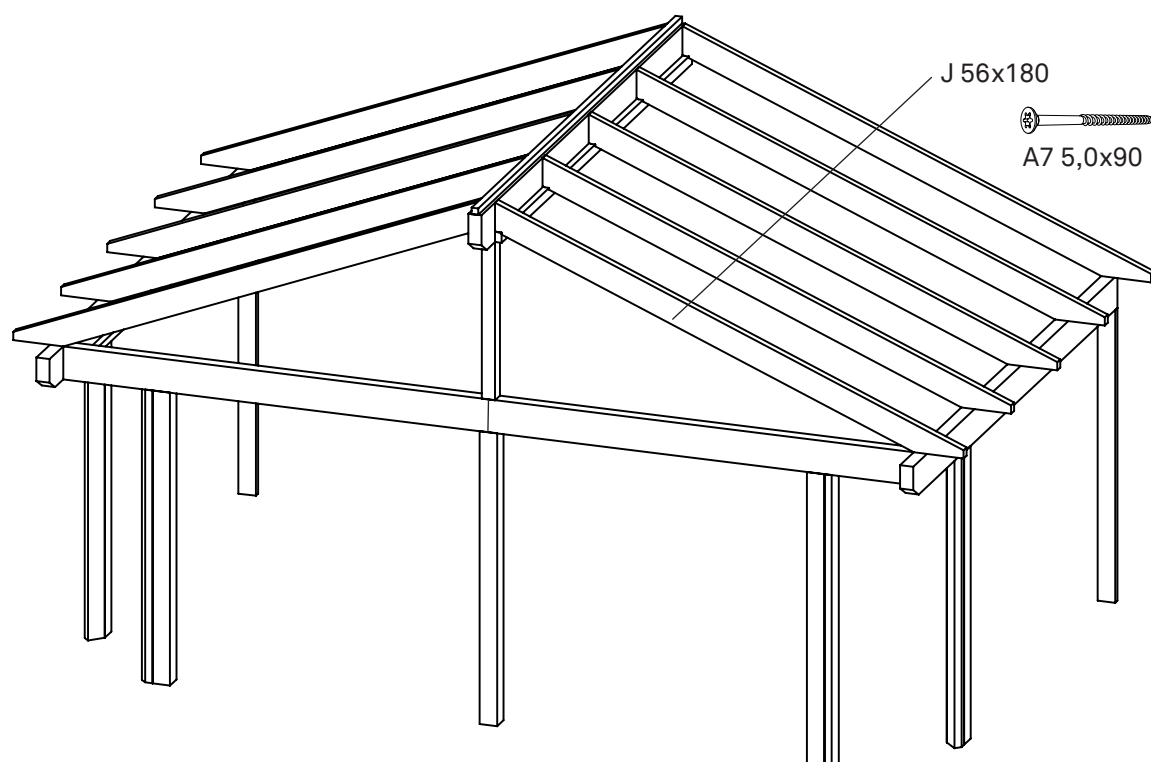
Senteravstand på takstolene skal være 1070 mm med 10 mm tak, og 1240 mm med 20 mm, 32 mm og 50 mm tak. Ofte må ytterste takplate kappes på langs, for å passe til dybde på uterommet.

FI

Kattotuolien c/c-mitan on oltava 10 mm:n katoissa 1070 mm ja 20 mm:n ja 32 mm:n ja 50 mm:n katoissa 1240 mm. Ulommaista kattolevyä joudutaan usein leikkaamaan pituussuunnassa, jotta se sopii terassihuoneen syvyyks.

GB

The c/c distances of the trusses should be 1070 mm for a 10 mm roof, and 1240 mm for a 20 mm, 32 mm or 50 mm roof. The outermost roofing sheet often needs to be cut along its length to fit the depth of the conservatory.



SE

OBS! Ingen kanalplastprofil ska fästas i takbalken över frontbalken. C/C-mått ska räknas till regeln hela vägen ut i takutsprånget.

Eftersom Ändregel **M 42x120** endast är 42 mm blir c/c till första riktiga takstolen 1075 mm resp 1245 mm, se bild nedan. Ofta måste yttersta skivan kapas i längsled för att passa till uterummets djup.

NO

OBS! Fest ikke kanalplastprofilen i takbjelken over frontbjelken. C/C-mål skal regnes for regelen hele veien ut til takutspringet.

Da endregel **M 42x120** er kun 42 mm blir c/c til første riktige takstol 1075 mm hhv. 1245 mm, se figur nedenfor. Ofte må ytterste takplaten kappes til lengdeveis, for å passe til dybden på uterommet.

FI

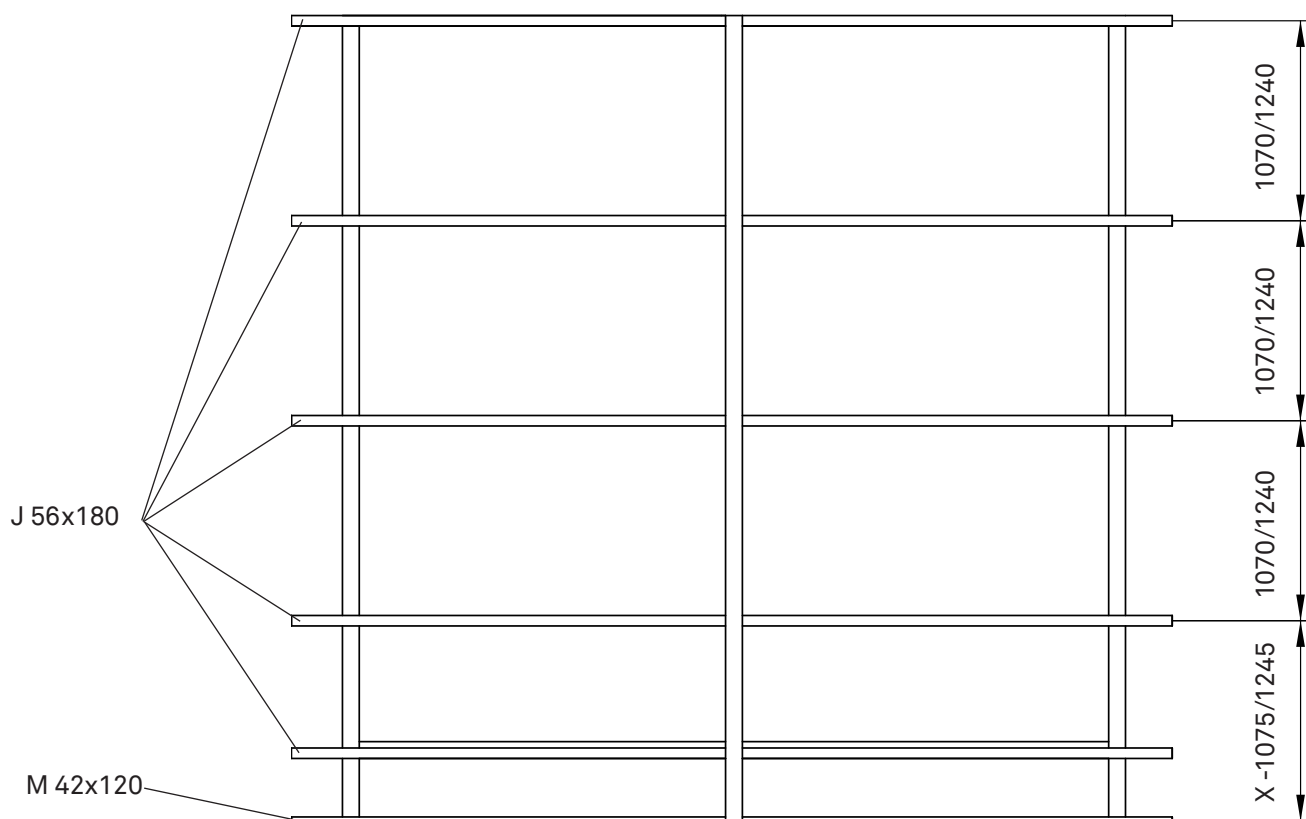
HUOM! Kennomuoviprofiilia ei tule kiinnittää etupalkin yläpuolella olevaan kattopalkkiin. C/C-mitta tukipuuhun lasketaan kattoulokkeeseen saakka.

Koska päätypuun **M 42x120** leveys on vain 42 mm, tulee c/c-mitaksi ensimmäiseen varsinaiseen kattotuoliin 1075 mm tai 1245 mm, katso alla oleva kuva. Ulommaista levyä joudutaan usein leikkaamaan pituussuunnassa, jotta se sopii terassihuoneen syvyyteen.

GB

IMPORTANT! Do not fix a twin-wall polycarbonate roofing profile to the rafter above the front beam. Calculate c/c distances to the stud all the way out in the roof projection.

As the end stud **M 42x120** is only 42 mm wide, the c/c distance to the first proper rafter will be 1075 mm or 1245 mm, as shown in the illustration below. The outermost roofing sheet often needs to be cut along its length to fit the depth of the conservatory.



SE

Skruva fast reglar **T 45x70** motnockstolpen. Linjera med ytterkant stolpe. Skruva fast **K 56x295x119**.

FI

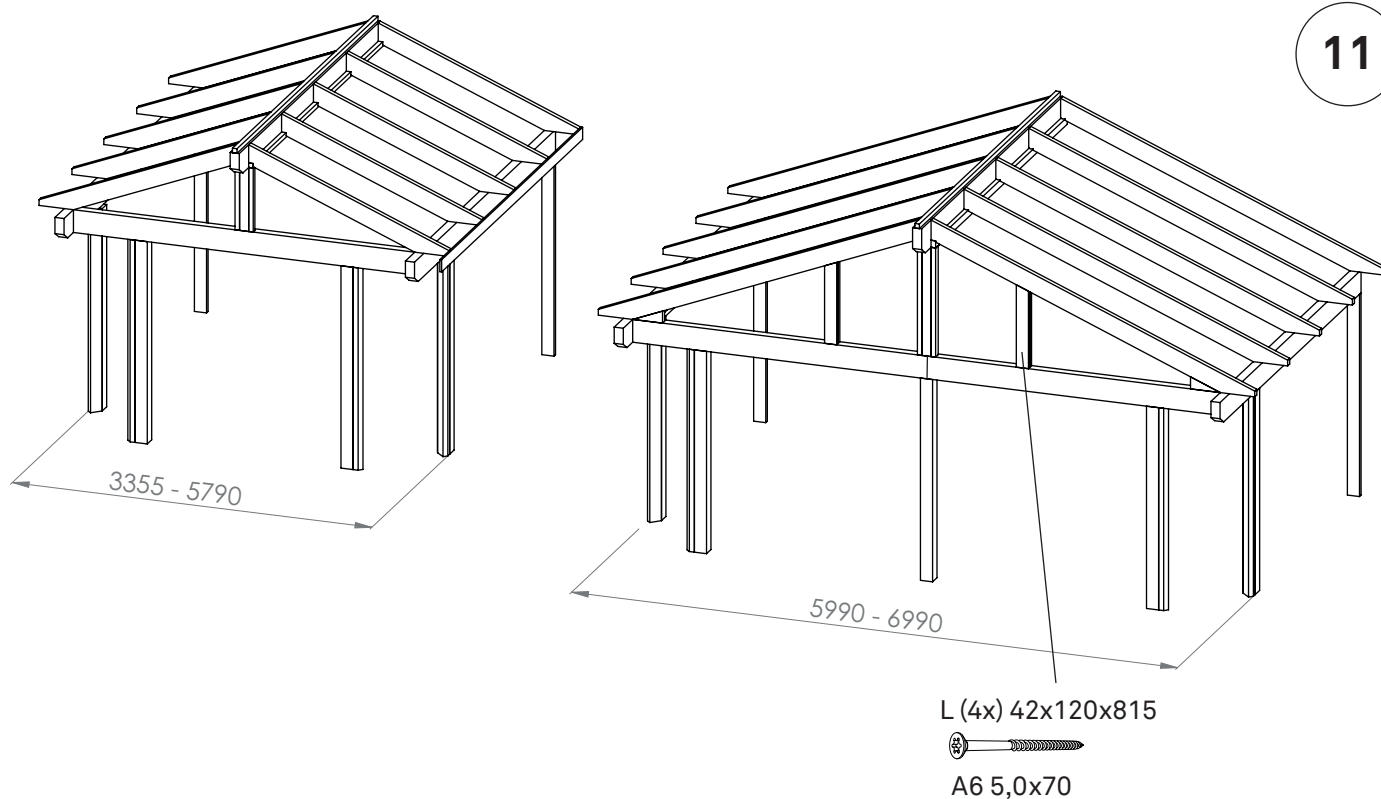
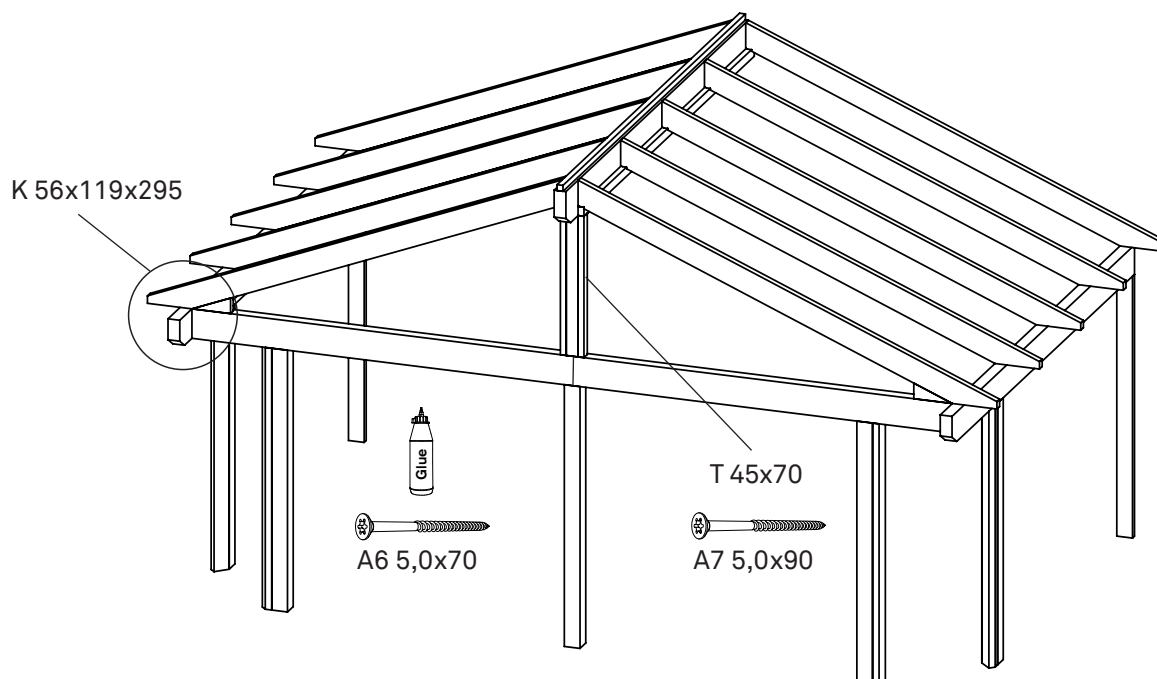
Kiinnitä tukipuut **T 45x70** ruuveilla harjatonlppaan. Varmista, että ne ovat samassa linjassa tolpan ulkoreunan kanssa. Ruuvi **F 56x295x119**.

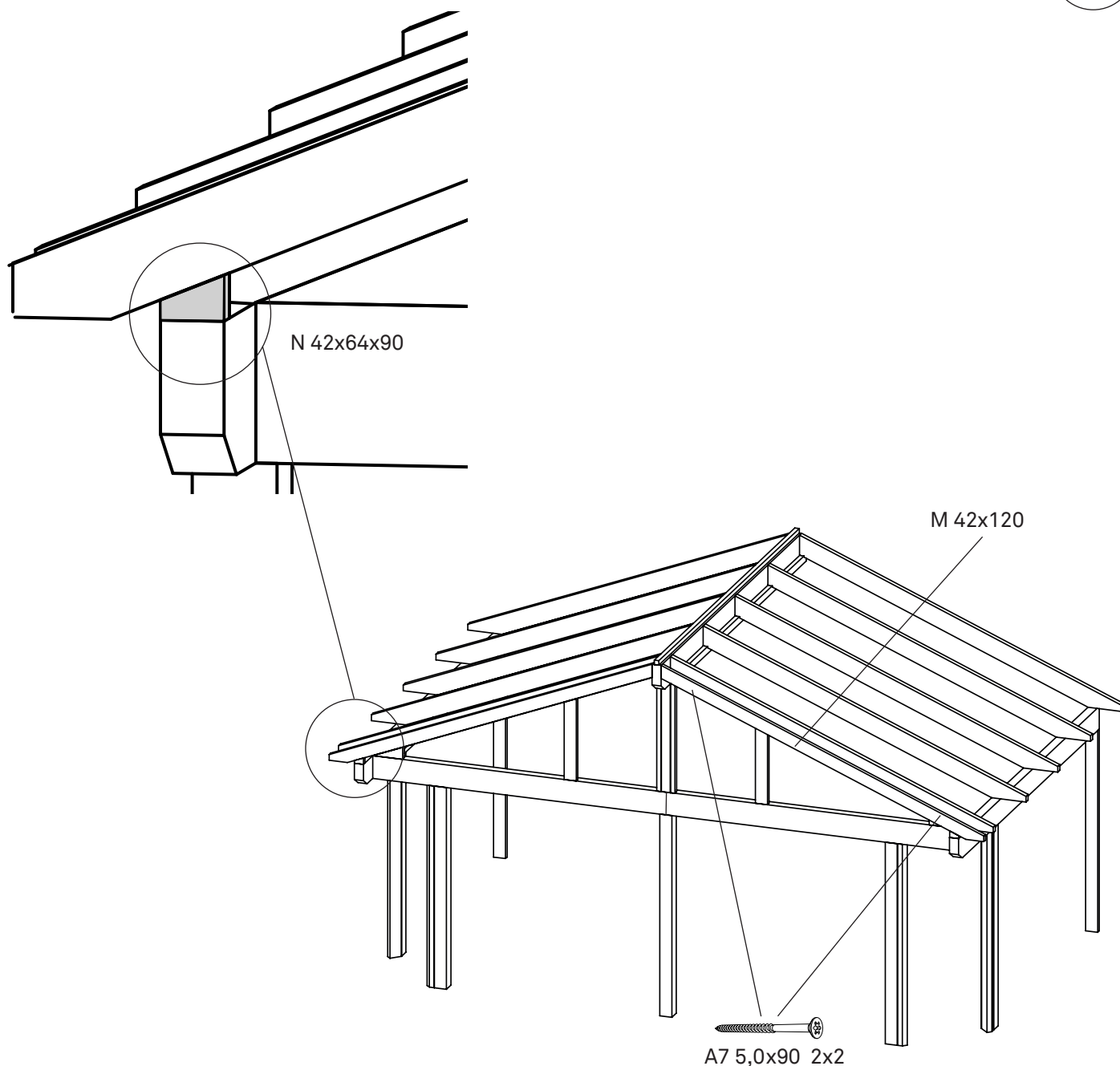
NO

Skru fast regler **T 45x70** mot mønestolpen i linje med ytterkanten av stolpen. Skru **K 56x295x119**.

GB

Screw the **T 45x70** studs in place on the ridge post. Align with the outside edge of the post. Tighten **K 56x295x119**.





SE

Montera **M 42x120** i takutsprånget framåt. Denna regel kommer att fungera som fästpunkt för främre takplastprofilen i aluminium. Montera **N** så regel **M** kommer på rätt höjd.

NO

Monter **M** på **42x120** i takutspringet foran. Dette tverrstykket vil fungere som festepunkt for fremre takplastprofil av aluminium. Monter **N** slik at regel **M** kommer i riktig høyde.

FI

Asenna **M 42x120** kattoulokkeen etureunaan. Näitä tukipuita käytetään etumaisen alumiinisen kattomuoviprofiilin kiinnitykseen. Asenna **N** siten, että tukipuu **M** tulee oikealle korkeudelle.

GB

Fit **M 42x120** to the roof projection at the front. This stud will serve as the fitting point for the front roofing sheet profile in aluminium. Fit **N** so that the stud **M** is at the right height.

SE

Montera vindskivor **O**. Skruva fast vindskivorna i ändregel med **A8 4,2x42**. Hur högt över ändregeln de ska placeras beror på vilket tak som ska läggas. Höjden på aluminiumprofilen till taken inkl skruv är för*

FI

Asenna tuulilaudat **O**. Ruuvaa tuulilaudat kiinni päätypuuhun kápälään **A8 4,2x42**. Korkeus päätypuuhun nähden riippuu asennettavasta katosta. Katon alumiini-profiilin korkeus ruuvi mukaan lukien on*

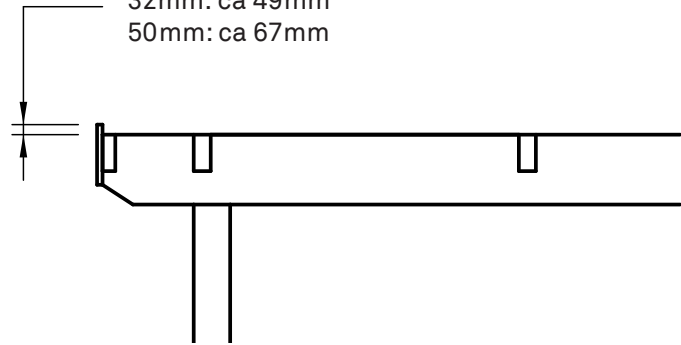
NO

Monter vindskier **O**. Skru fast vindskiene i enderegel med **A8 4,2x42**. Hvor høyt over enderegelen de skal plasseres er avhengig av hvilket tak som skal legges. Høyden på aluminiumprofilen til taket inkl skrue er for*

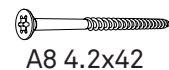
GB

Fit the bargeboards **O**. Use **A8 4,2x42** to secure the end studs and end stud overhangs. How high above the end studs they are placed depends on the kind of roof to be laid. The height of the aluminium profile for the roof incl. screws is given below*

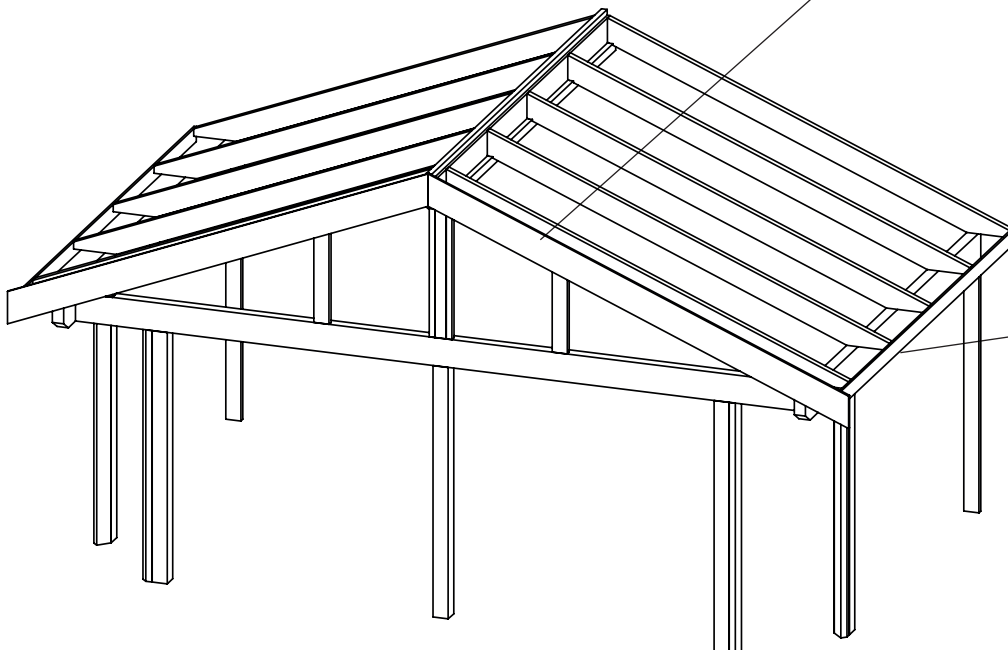
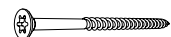
10mm: ca 27mm
20mm: ca 37mm
32mm: ca 49mm
50mm: ca 67mm

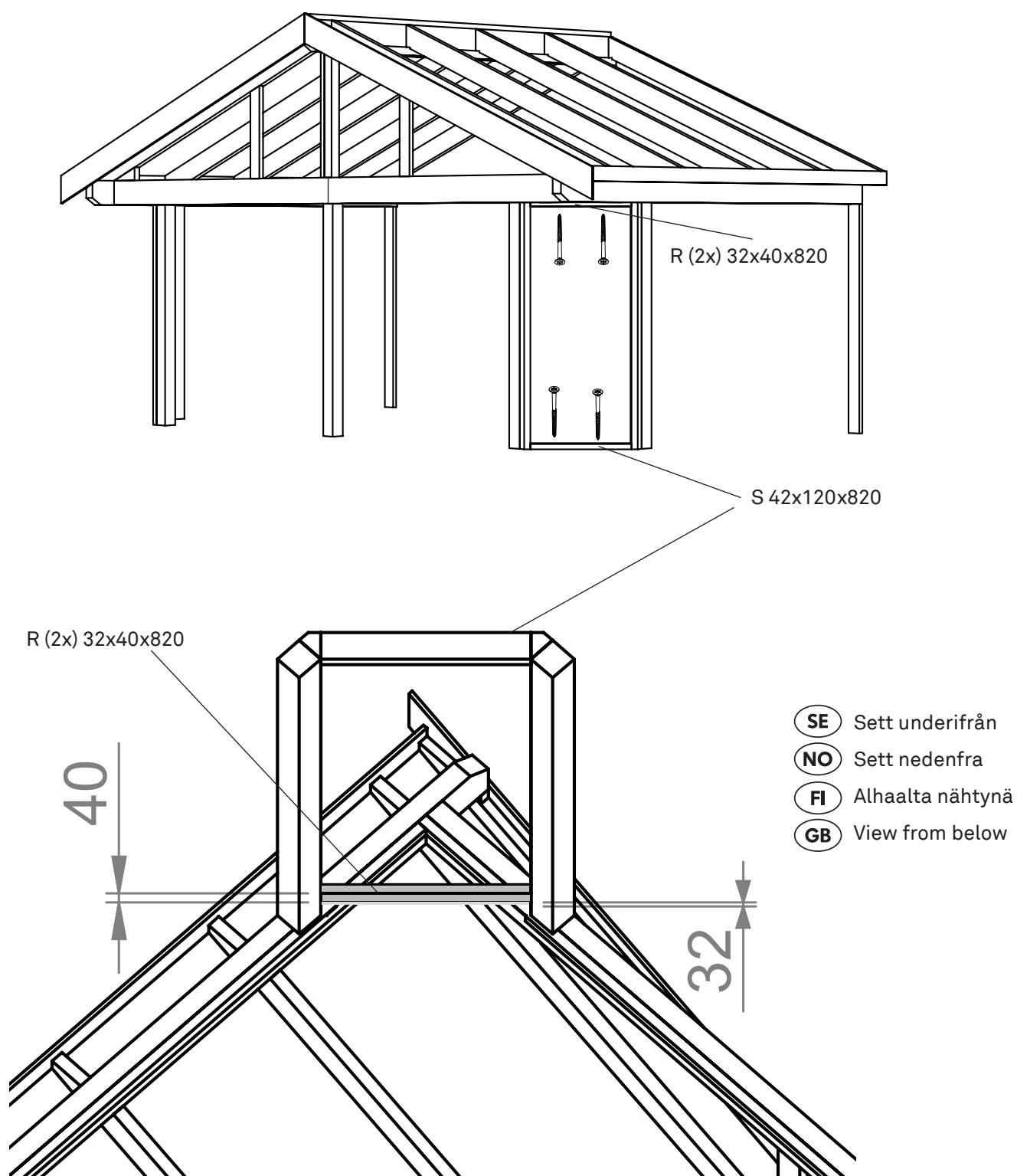


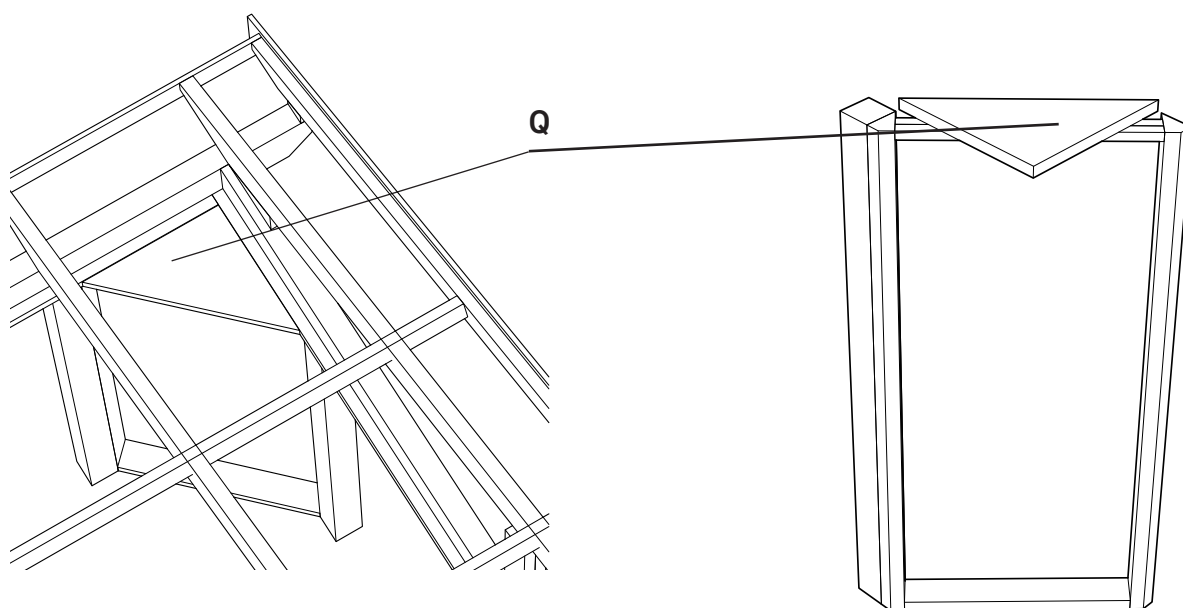
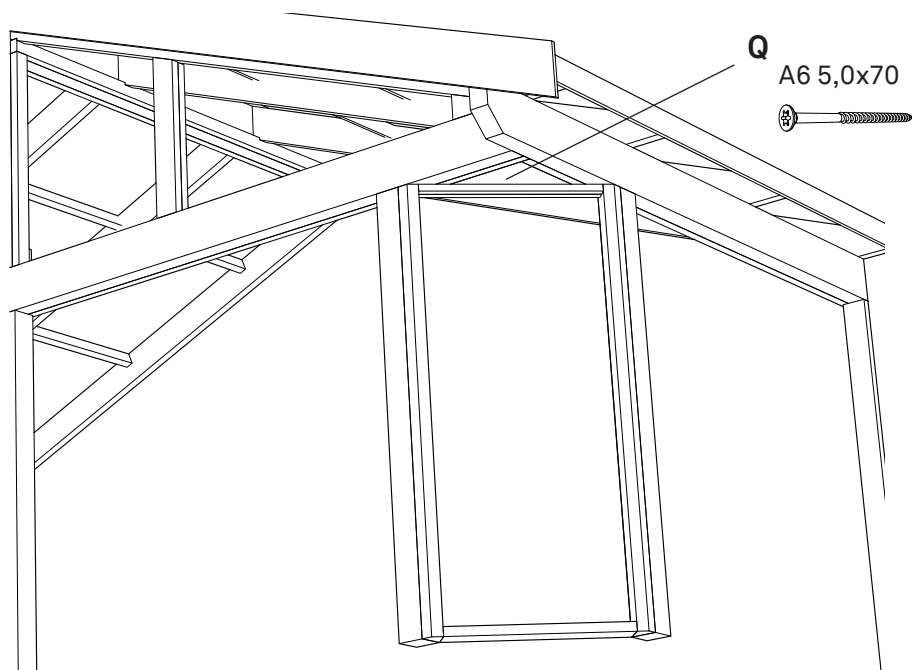
O 18x230

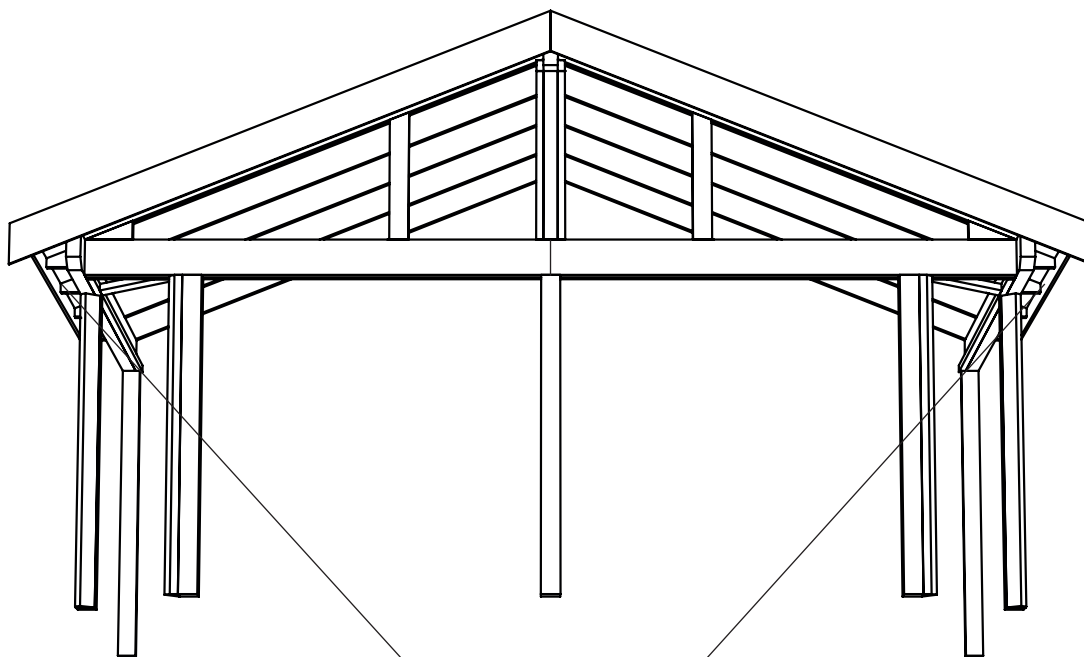


A8 4.2x42

P 18x120
A8 4.2x42







- SE** Montera panel här.
- NO** Monter panel her.
- FI** Asenna paneelit tänne.
- GB** Fit panel here.

SE Montera panel i takutsprånget på sidorna.
Yttersta panelen kan behöva kapas i längsled.

NO Monter panel i takutspringet på sidene.
Ytterste paneler må kanskje kappes på langs.

FI Asenna paneeli katon sivu-ulokkeisiin.
Ulointa paneelia voidaan joutua
leikkaamaan pituussuunnassa.

GB Fit panel to the roof projection at the sides.
It may be necessary to cut the outermost
panel along its length.

SE

Såga till kortlingar T 45x70 mm mellan takstolarna. Skråskruva med skruv A6 5,0x70.

Avstånd mellan kortlingar varierar med vilket tak ni väljer. Kanalplasttaken kräver dock alla kortlingar för att på ett säkert sätt klara snölaster av tung blötsnö.

Nedanstående är ungefärliga mått som behövs för de olika taken.

10 mm klp-tak	c/c på kortlingar 1 m
20 mm klp-tak	c/c på kortlingar 1.5 m
32 mm klp-tak	c/c på kortlingar 1.5 m
50 mm klp-tak	c/c på kortlingar 1.5 m

NO

Sag til kortbjelker T 45x70 mm mellom takstolene. Skråskru med skrue A6 5,0x70.

Avstanden mellom kortbjelkene varierer med hvilket tak du velger. Kanalplasttak krever imidlertid alle kortbjelkene for å klare lasten av tung, våt snø på en sikker måte.

Nedenstående er omtrentlige mål som trengs til de forskjellige takene.

10 mm klp-tak	c/c på kortbjelker 1 m
20 mm klp-tak	c/c på kortbjelker 1,5 m
32 mm klp-tak	c/c på kortbjelker 1,5 m
50 mm klp-tak	c/c på kortbjelker 1,5 m

FI

Sahaa T 45x70 mm:n vaakapuut kattotuolien väliin. Kiinnitä vinoruuvauxsella käyttäen ruuvia A6 5,0x70.

Vaakapuiden väli riippuu kattotyypistä. Kennomuo-
vikattoa varten on kuitenkin asennettava kaikki
vaakapuut, jotta se kestää varmasti märän lumen
painon.

Alla ovat likimääräiset mitat eri kattotyyppjä varten.

10 mm:n kennom.katto	Vaakapuiden c/c 1 m
20 mm:n kennom.katto	Vaakapuiden c/c 1,5 m
32 mm:n kennom.katto	Vaakapuiden c/c 1,5 m
50 mm:n kennom.katto	Vaakapuiden c/c 1,5 m

GB

Cut T 45x70 mm laths to insert between the trusses. Secure with A6 5.0x70 screws driven in diagonally.

The spacing between the laths will vary depending on which roof you opt for. However, all plastic roofs will need laths if they are to safely withstand the loads exerted by heavy wet snow.

Below are the approximate dimensions needed for the various roofs.

10 mm plastic roof	c/c spacing of laths 1 m
20mm plastic roof	c/c spacing of laths 1.5 m
32 mm plastic roof	c/c spacing of laths 1.5 m
50 mm plastic roof	c/c spacing of laths 1.5 m

